



University of Kelaniya – Sri Lanka

*Centre for Distance and Continuing Education*

Bachelor of Arts (General) Degree Third Examination (External) – 2013

August – October 2016

(New Syllabus)

Faculty of Humanities

Chinese – CHIN - E 3015

Chinese Language & Translation

Answer All questions

No. of questions : 05

Time : 03 Hours

一、选词填空:

1 Fill in the blanks with given words.

之一 够 动 从来 到底 得 没有 谁 不如 很

- 1) 北京大学是中国有名的大学\_\_\_\_\_。
- 2) 他汉语说\_\_\_\_\_多么流利啊!
- 3) 我拿不\_\_\_\_\_这些东西。
- 4) 我\_\_\_\_\_想在北京再住些天呢。
- 5) 这个体育馆\_\_\_\_\_那个体育馆大。

- 6) 你\_\_\_\_\_去不去旅行?
- 7) 我们常常觉得时间不\_\_\_\_\_用。
- 8) 谁想好了\_\_\_\_\_回答我的问题。
- 9) \_\_\_\_\_你的帮助, 我就不会进步这么快。
- 10) 她\_\_\_\_\_没有不高兴的时候。

二、用下列词语造句:

2 Make sentences with the words given bellow.

- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1) 不是.....吗 | 2) 哪儿.....呢  |
| 3) 只有.....才 | 4) 因为.....所以 |
| 5) 不论.....都 | 6) 既然.....就  |
| 7) 除了.....还 | 8) 虽然.....但是 |
| 9) 象.....似的 | 10) 要是.....就 |

三、用适当的词语完成句子:

3 Complete the following sentences using the words given in the brackets.

- 1) 那个工业展览会非常好\_\_\_\_\_。(谁)
- 2) \_\_\_\_\_, 结果地里的苗都死了。(以为)
- 3) \_\_\_\_\_, 我们常常早起。(为了)

- 4) 这件衣服太小了, \_\_\_\_\_。 (怎么)
- 5) 这么晚了, 老师还没有来上课, \_\_\_\_\_。 (恐怕)
- 6) 每次开会他总是按时来, \_\_\_\_\_。 (从来)
- 7) \_\_\_\_\_ 就可以找到北京饭店了。 (一直)
- 8) 听说这本小说很有意思, \_\_\_\_\_。 (果然)
- 9) \_\_\_\_\_, 现在先不作决定。 (关于)
- 10) \_\_\_\_\_, 他最近进步很快。 (由于)

四、根据下面的短文回答问题:

4 Read the following passage and answer the questions.

### 留学生作文: 留学中国

发布时间: 2010-09-30

首先我想自我介绍一下: 我叫古勒扎特, 在我们国家学习汉语已经两年了。我之前很想去中国学习汉语, 现在我的梦想终于实现了。

我来到新疆师范大学学习汉语已经两个星期了。刚来学校的头两天忙着办手续, 参加分班考试, 收拾房间等, 过得很紧张又很有意思。学校分给我们留学生分的宿舍是新建的高楼大厦, 里面光线充足, 环境

很好，我们三个留学生住在一起。

在大学，我的学习生活非常简单和舒服。每天早上七点钟起床，周二、周四在操场跑步，周一、周三、周五打太极拳。九点钟我们开始上课，一般下午也有课，其中我最喜欢上中国文化与实践课，因为我很想了解中国文化。没课的时候我有时候跟中国朋友聊天，有时候去市中心逛逛，买点东西。

我很喜欢这里的生活。

新疆师范大学：古勒扎特

护照号：AC962074

2010年3月25日

- 1) 这位留学生叫什么名字？
- 2) 这位留学生来到什么大学？
- 3) 他刚来学校的头两天怎么样？
- 4) 他们留学生宿舍叫什么名字？
- 5) 留学生宿舍怎么样？

6) 在大学，他的学习生活怎么样？

7) 这个学生最喜欢上什么课？

8) 为什么他喜欢这个课？

9) 没课的时他做什么？

10) 你喜欢留学生生活吗？为什么？

五、翻译成僧伽罗语或者英语。

5 Translate into Sinhala or English.

我有个朋友是画家。他到过很多地方，画过好多写生画儿，有山水画儿，有  
人物画儿。我很喜欢看他的画儿。有一天我去看他，他十分高兴地把新画的画儿拿  
出来给我看。

第一张是风景画儿。画儿的中间有一个草屋，草屋的左边有几棵苹果树，右  
边有几棵梨树。梨树上开满了白色的梨花。草屋门口有一只小狗，草屋后边是一片  
树林。草屋前边有一块田，农民们正在田里劳动。

第二张画的是几个哈尼族青年，他们每个人手里都拿着一支猎枪，正在往前  
跑。两只猎狗在最前边，飞快地跑着一直往前追。在远一点儿的地方是树林，猎狗

都快追到树林里去了。树林后边有几座山，因为离得比较远，山画得不那么清楚。

第三张画的是几个瑶族姑娘，她们都穿着很漂亮的衣服，背上背着竹筒。有的竹筒里装着米，有的竹筒里装着盐，有的竹筒里装着辣椒。他们正说说笑笑地从山上下来，样子都非常活泼可爱。

我刚要看第四张画，我朋友对我说：“我们先吃饭，吃完饭再看吧！”我一看表，说：“哎呀！时间过得真快，都到吃饭的时候了。”

五、用适当的词语完成下列对话：

5 Complete the following dialogue.

王老师：请问，哪位是从兰卡来的留学生？

留学生：\_\_\_\_\_？

王老师：你好！你叫什么名字？你是斯里兰卡留学生吧。

留学生：\_\_\_\_\_。

王老师：你学汉语学了多长时间了？

留学生：\_\_\_\_\_。

王老师：很好。你现在可以上高级班。

留学生：\_\_\_\_\_！\_\_\_\_\_。

王老师：你有《高级汉语课本》吗？\_\_\_\_\_。

留学生：\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_?

王老师：你到学校书店\_\_\_\_\_。

留学生：\_\_\_\_\_。

王老师：\_\_\_\_\_。

留学生：\_\_\_\_\_。

